



Abb. 3 Innenteil TRIVAC D 16/25 B; S 16/25 B ähnlich
Fig. 3 Pumping module TRIVAC D 16/25 B; S 16/25 B similar
Fig. 3 Corps de pompe TRIVAC D 16/25 B; S 16/25 B similaire

Pos.	Stückzahl / Quantity Nombre de pièces		S16B ID16B S25B ID25B		SIEHE Abb.3 / See Fig.3 / Voir Fig.3		TRIVAC 16/25 B		Abmessungen / Dimensions (mm)		Bestell-Nr. Ref. No.		Bemerkungen Notes Remarques	
					Benennung	Description	Designation	Werkstoff/Material/Matériel						
1	2	2	2	2	Zylinderschraube	Cylinder screw	Via à tête cylindrique	M5 x 10	DIN 912	201 03 215				
2	1	1	1	1	Überdruckventil	Pressure valve	Soupape de pression	0,5 x 28,96 x 82	St	401 75 023				
3	1	1	1	1	Düse-(Öl)	Nozzle	Gigleur	ø1,4	Al	393 50 005				
3	1	1	1	1	Düse-(Öl)	Nozzle	Gigleur	ø1,2	St	200 09 057				
3	1	1	1	1	Düse-(Öl)	Nozzle	Gigleur	ø1,7	Al	393 50 009				
3	1	1	1	1	Düse-(Öl)	Nozzle	Gigleur	ø1,2	Al	393 50 008				
4	1	1	1	1	Lagerdeckel	Rear end plate	Flasque arrière	115 x 115 x 16	GG	351 11 011				
5	2	2	2	2	VV-Schieber	Vane	Palette	5 x 37,5 x 57	Inkutex	200 10 655				
5	2	2	2	2	VV-Schieber	Vane	Palette	5 x 36 x 26	Inkutex	200 10 656				
5	1	1	1	1	VV-Schieber	Vane	Palette	5 x 37,5 x 88	Inkutex	200 10 885				
6	1	1	1	1	VV-Anker	Rotor	Rotor	ø60 x 57	GG	321 66 162				
6	1	1	1	1	VV-Anker	Rotor	Rotor	ø60 x 26	GG	321 66 168				
6	1	1	1	1	VV-Anker	Rotor	Rotor	ø60 x 88	GG	321 66 163				
6	1	1	1	1	VV-Anker	Rotor	Rotor	ø60 x 57	GG	321 66 169				
7	2	2	2	2	Zylinderstift	Cylindrical pin	Goupille cylindrique	6 x 24	DIN 6325	241 08 011				
8	2	2	2	2	Zylinderstift	Cylindrical pin	Goupille cylindrique	8 x 32	DIN 7979	241 03 009				
9	1	1	1	1	Düse	Nozzle	Gigleur	ø0,4	Al	393 50 015				
9	1	1	1	1	Düse	Nozzle	Gigleur	ø0,2	Al	393 50 019				
10	1	1	1	1	Pumpenring	Pump cylinder	Cylindre	115 x 118 x 57	GG	231 92 010				
10	1	1	1	1	VV-Ring	Pump cylinder forestage	Cylindre primaire	115 x 118 x 26	GG	231 92 022				
10	1	1	1	1	Pumpenring	Pump cylinder	Cylindre	115 x 118 x 88	GG	231 92 011				
10	1	1	1	1	VV-Ring	Pump cylinder forestage	Cylindre primaire	115 x 118 x 57	GG	231 92 023				
11	1	1	1	1	Druckfeder	Spring	Ressort	ø11,2 x 16 x 1	St	221 61 031				
12	1	1	1	1	Rückschlagventil	No return valve	Clapet de retenue	ø12 x 7	FFM	348 61 028(1)			1) im	
13	1	1	1	1	Blattventil	Valve plate	Platine soupape	0,2 x 35 x 68	St	401 75 019			Dichtungssatz ent-	
13	1	1	1	1	Blattventil	Valve plate	Platine soupape	0,2 x 19 x 68	St	401 75 017			halten (Seite 8) /	
13	1	1	1	1	Blattventil	Valve plate	Platine soupape	0,2 x 40 x 66	St	401 75 018			included in set of	
14	1	1	1	1	Ventilfänger	Valve stop	Butée de soupape	2 x 36 x 72	St	451 74 048			seals (page 8) /	
14	1	1	1	1	Ventilfänger	Valve stop	Butée de soupape	2 x 24 x 72	St	451 74 046			compris dans le	
14	1	1	1	1	Ventilfänger	Valve stop	Butée de soupape	2 x 42 x 66	St	451 74 047			jeu de joints (pg 8)	
15	2	2	2	2	Zylinderschraube	Cylinder screw	Vis à tête cylindrique	M5 x 8	DIN 912	201 03 214				
16	1	1	1	1	Zwischenlager	Center bearing	Palier intermédiaire	115 x 115 x 20	GG	261 51 138				
17	2	2	2	2	HV-Schieber	Vane	Palette	5 x 37,5 x 57	Inkutex	200 10 655				
17	2	2	2	2	HV-Schieber	Vane	Palette	5 x 37,5 x 88	Inkutex	200 10 885				
18	1	1	1	1	HV-Anker	Rotor	Rotor	ø60 x 57	GG	321 66 162				
18	1	1	1	1	HV-Anker	Rotor	Rotor	ø60 x 88	GG	321 66 163				
19	1	1	1	1	Paßfeder	Key	Clavette	3,2 x 3,2 x 6	DIN 6885	221 16 022				
20	1	1	1	1	Paßfeder	Key	Clavette	B5 x 5 x 22	DIN 6885	221 16 024				
21	2	2	2	2	Zylinderstift	Cylindrical pin	Goupille cylindrique	8 x 45	DIN 7979	241 03 010				

Bei Ersatzteilbestellungen bitte unbedingt die Katalog- und Fabrikations-Nummer angeben !

If you order spare parts, please always indicate the catalog and serial number !

Lorsque vous commandez des pièces de rechange, veuillez toujours indiquer le numéro de catalogue et de fabrication !

Pos.	Stückzahl/Quantity Nombre de pièces		SIEHE Abb.3 / See Fig.3 / Voir Fig.3		TRIVAC 16/25 B		Abmessungen/Dimensions (mm)		Bestell-Nr. Ref. No.	
	s16B	D16B	Benennung	Description	Désignation	Werkstoff/Material/Matériel	Werkstoff/Material/Matériel	Ref.	Ref.	
22	1	1	HV-Ring	Pump cylinder	Cylindre	115 x 118 x 57	GG	231 92 016		
22	2	2	HV-Ring	Pump cylinder	Cylindre	115 x 118 x 88	GG	231 92 017		
23	1	1	Zylinderstift	Cylindrical pin	Goupille cylindrique	8 x 32	DIN 7979	241 03 009		
24	1	1	Radial-Dichtring	Radial shaft seal	Joint radial	BA 20 x 30 x 7	FPM	239 53 004 ¹⁾		
25	1	1	Lagerstück	Front bearing	Flasque côté d'accouplement	119 x 149 x 35	GG	301 51 146		
26	1	1	Sicherungsring	Retainer ring	Circlip	24 x 1,2	DIN 472	231 04 009		
27	1	1	Scheibe	Disc	Disque	ø23,5 x 1	St	221 02 005		
28	1	1	Dichtung	Gasket	Joint	ø23,8 x 0,5	AFM	200 10 734 ¹⁾		
29	1	1	Steuerkolben	Control piston	Piston de réglage	ø18 x 30	Al	321 06 152		
30	1	1	Druckfeder	Split spring	Fressort de pression	ø18 x 1,5	St	221 61 040		
31	1	1	Dichtnippel	Plug seal	Joint soupape	ø8 x 6	FPM	239 73 146 ¹⁾		
32	1	1	Kupplung	Coupling	Accouplement	ø55 x 80		570 42 004		
32 ^{x)}	1	1	Kupplung	Coupling	Accouplement			200 09 158 ^{x)}		
33	1	1	Lüfterrad	Fan	Ventilateur			200 98 007		
34	1	1	Zahnkranz	Toothed rim	Jante dentée	ø55		200 09 094		
35	1	1	Senkschraube	Counter sunk screw	Vis noyée	M5x12	DIN 7991	201 03 017		
36	1	1	Spannscheibe	Clamping disc	Disque de serrage	ø20 x 3,5	St	401 57 309		
37	1	1	Kupplungshälfte	Coupling (pump)	Accouplement (pompe)	ø55		200 09 099		
38	1	1	Innenring	Inner-ring	Joint intérieur	IR 15 x 20 x 13	St	231 92 026 ¹⁾		
39	1	1	O-Ring	O-ring	Joint torique	12 x 1,5	FPM	239 70 108 ¹⁾		
40	1	1	Radial-Dichtring	Radial shaft seal	Joint radial	BA20 x 30 x 7	FPM	239 53 004 ¹⁾		
41	3	3	Zylinderschraube	Cylinder screw	Vis à tête cylindrique	M4 x 18	DIN 912	201 03 206		
42	1	1	Zentrierscheibe	Centering disc	Disque de centrage	ø76 x 11	GG	401 57 313		
43	1	1	O-Ring	O-ring	Joint torique	55 x 2	FPM	239 70 006 ¹⁾		
44	1	1	Gerotor	Gerotor	Gerotor	ø51 x 6,4	Typ 6063	321 66 158		
1	1	1	Dichtungssatz a)	Set of seals a)	Jeu de joints a)			197 21 a)		

a) enthält alle mit 1) gekennzeichneten Teile

a) renferme toutes les pièces marquées par 1)

Bei Ersatzteilbestellungen bitte unbedingt die Katalog- und Fabrikations-Nummer angeben!

If you order spare parts, please always indicate the catalog and serial number!

Lorsque vous commandez des pièces de rechange, veuillez toujours indiquer le numéro de catalogue et de fabrication!